
Проект на Споразумение за услуги за обмен на европейска база данни за корабите/корпусите

Публикуван на: 19.08.2011



Проектът е публикуван в електронен вид за обществено обсъждане и е на разположение в Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията

Мотиви

На европейско ниво през 2006 г. започна разработването на многогодишен план за действие за насърчаване на вътрешния воден транспорт под името "NAIADES" – Навигация и вътрешен воден транспорт, действие и развитие в Европа. Две години по-късно, през 2008 г., Европейската комисия започна разработването на Платформа за прилагането на NAIADES (PLATINA) с цел подпомагане прилагането на NAIADES.

В рамките на PLATINA, австрийската компания за вътрешен воден транспорт по река Дунав (Цsterreichische Wasserstraßen-Gesellschaft m.b.H. (VIA DONAU), 100 % от която е собственост на австрийската държава, е възложила на частна трета страна развитието, изпълнението и пилотното опериране на "Европейска база данни за корабите/корпусите

(European Hull Data Base)" (EHDB), която в пилотна фаза ще служи като център за събиране, обработване, съхранение и обмен на данни за корабите/корпусите.

Европейската база данни за корабите/корпусите е разработена и въведена и се намира в пилотна фаза, като фактически се управлява от частна трета страна, която на свой ред получава инструкции и е договорно обвързана с VIA DONAU, косвено действаща за PLATINA. EHDB се основава на и е описана в документ, изготвен от работната група за Международно електронно отчитане (докладване) – ERI (Electronic Reporting International), за данни за корабите/корпусите и Уникален идентификационен номер/ID и одобрена от експертната група на ERI.

В процеса на работата става все по-очевидно, че развитието и внедряването на основни информационни услуги за трафика и по-специално на транспортните информационни услуги среща сериозни законови пречки. Международният обмен на данни е възможен само при наличието на устойчива законова база и допълнителни административни споразумения между участващите държави. За да се осигури развитието и напредъка на този обмен, в рамките на проекта IRIS Europe II беше идентифицирано и разработено така нареченото краткосрочно решение за законово обезпечаване, което да направи възможен международният обмен на данни до момента, в който бъде установена законова база на европейско ниво.

В тази връзка Австрия, Белгия, Чешката република, Словакия, Франция, Полша и Румъния, убедени, че е необходимо съществуването на една стабилна база за обмен на всеки определен Европейски идентификационен номер за плавателните съдове (ENI), както и на други данни за идентифициране на плавателните съдове, описани в допълнение IV на приложение II на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за плавателните съдове по вътрешни водни пътища и Регламент (ЕС) № 164/2010 на Комисията от 25 януари 2010 година относно техническите спецификации за електронно корабно докладване при вътрешното корабоплаване, наричани "данни за корабите/корпусите", сключиха Споразумението за услуги за обмен на европейска база данни за корабите/корпусите. Споразумението е сключено в резултат на взетото решение между тези държави, че е необходимо тясно сътрудничество за ефективното изпълнение на общите цели, свързани с вътрешния воден транспорт в Европа.

Правното основание за разработване на Споразумение за услуги за обмен на европейска база данни за корабите/корпусите се съдържа в чл. 2.18 от Приложение II на Директива Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година за установяване на техническите изисквания за плавателни съдове по вътрешни водни пътища и за отмяна на Директива 82/714/ЕИО на Съвета. Директивата е изменена с Директива 2008/87/ЕО на Комисията от 22 септември 2008 година за изменение на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за плавателните съдове по вътрешни водни пътища. Член 2.18 предвижда, че следва да бъде въведен уникален Европейски идентификационен номер за плавателните съдове (ENI), като той трябва да бъде определен за плавателните съдове, попадащи в обхвата на Директива 2006/87/ЕО. Регламент (ЕС) № 164/2010 на Комисията от 25 януари 2010 година относно техническите спецификации за електронно корабно докладване при вътрешното корабоплаване в чл. 2.5 на приложението регламентира, че ако плавателният съд не притежава Европейски идентификационен номер на плавателния съд по времето, когато има нужда от Европейски идентификационен номер на плавателния съд, за да участва в Речните информационни услуги (RIS), такъв следва да бъде даден на този кораб от компетентния орган на държавата-членка на Европейския съюз (ЕС), в която плавателният съд е бил регистриран или в която е неговото пристанище на домуване. За плавателни съдове от страни, в които даването на Европейски идентификационен номер на плавателния съд не е възможно, Европейският идентификационен номер на плавателния съд се определя от компетентния орган на държавата-членка на ЕС, в която

за плавателния съд е необходим Европейски идентификационен номер на плавателния съд, за да участва за първи път в RIS.

Член 4 на споразумението регламентира обмена на данните за корабите/корпусите чрез Европейската база данни за корабите/корпусите съгласно функционалната и техническата конфигурация на EHDB, посочени в приложение I и приложение II към споразумението.

Член 6 на споразумението съдържа разпоредби относно разходите за развитието, изпълнението и пилотното опериране на EHDB през периода, в който споразумението е в сила. Първоначалните разходи са за сметка на VIA DONAU, косвено действаща за PLATINA и ще бъдат възстановени на VIA DONAU от Европейската комисия в съответствие с правилата, определени в споразумението за отпускане на финансови средства за PLATINA. Държавите не поемат или не участват пряко в разходите за развитие, изпълнение и пилотно опериране на EHDB в периода, през който споразумението е в сила. Органите, определени в приложение IV, ще препращат, както е описано подробно в приложение I и приложение II към споразумението, данните за корабите/корпусите на държавите-страни по споразумението към EHDB безплатно. Органите, определени в приложение V, ще препращат, както е описано подробно в приложение I и приложение II към споразумението, данните за корабите/корпусите на държавите-страни по споразумението към EHDB и компетентните органи на тези държави-страни по споразумението, както е определено в приложение IV към споразумението. Данните за корабите/корпусите I и данните за корабите/корпусите II ще бъдат предоставяни от или посредством EHDB, както е описано подробно в приложение I и приложение II към споразумението на органите, определени в приложение IV и приложение V безплатно.

Член 7 на споразумението съдържа разпоредби относно отговорността на държавите-страни по споразумението, във връзка със събирането, обработването, съхранението и препращането на данните за корабите/корпусите.

Член 10 на споразумението съдържа разпоредби относно денонсиране и прекратяване действието на споразумение. Всяка договаряща страна по споразумението може по всяко време да го денонсира чрез писмено известие до австрийското федерално Министерство на транспорта, иновациите и технологиите, което следва съответно да извести останалите договарящи страни по споразумението. Денонсирането влиза в сила на първия ден от месеца, следващ изтичането на период от шест месеца след датата на получаване на писменото уведомление от австрийското федерално Министерство на транспорта, иновациите и технологиите.

Споразумението е отворено за присъединяване на други държави при условие, че те са или ще станат компетентни органи, отговорни за прилагането на Директива 2006/87/ЕО и на Директива 2005/44/ЕО, а също и на Регламента за електронно докладване на кораби, действащи от името на:

- а) държава-членка на Европейския съюз; или
- б) страна по Конвенцията от Манхайм; или
- в) доколкото еквивалентно равнище на неприкосновеността на лични данни е гарантирано – трета страна.

Съгласно чл. 13, споразумението е влязло в сила на 1 май 2011 г. за тези държави, които са го подписали, а за останалите то влиза в сила от датата на подписването. Австрийското федерално Министерство на транспорта, иновациите и технологиите информира другите договарящи страни по споразумението за факта, че споразумението е влязло в сила. Споразумението е в сила до 31 май 2012 г.

Споразумението за услуги за обмен на европейска база данни за корабите/корпусите съдържа шест приложения.

Приложение I на споразумението формира основната функционална и техническа конфигурация на EHDB, като целта е да се установят условията за използване за обмен на данни за идентифициране на плавателните съдове със средствата на EHDB и да се осигури

достъп до тези данни на компетентните органи, отговорни за поддържане безопасността и улесняване на корабоплаването.

Приложение II на споразумението съдържа подробна функционална и техническа конфигурация на EHDB.

Приложение III на споразумението съдържа данни за корабите/корпусите.

Приложение IV на споразумението съдържа компетентните органи на договарящите страни за целите на Директива 2006/87/ЕО.

Приложение V на споразумението съдържа компетентни органи на договарящите страни за целите на Директива 2005/44/ЕО и Регламента за електронно докладване на кораби.

Приложение VI на споразумението съдържа мерките за сигурност на данните по отношение на събиране, съхранение, обработване и препращане на данни за корабите/корпусите в EHDB.

Лице за контакти:

Силвина Бакърджиева – експерт в Изпълнителна агенция "Морска администрация",
Тел. 02 /9300910

Приложения

» [Проект на Споразумение за услуги за обмен на европейска база данни за корабите/корпусите](#) (141.5 KB)

» [Приложения](#) (437 KB)